



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 March 2015  
Russian  
Original: English

Семидесятая сессия

## Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов\*

### Часть II Политические вопросы

### Раздел 6 Использование космического пространства в мирных целях

(Программа 5 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов)\*\*

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор .....	2
Общая направленность .....	2
Обзор ресурсов .....	4
Прочая информация .....	6
Программа работы .....	8

#### Приложения\*\*\*

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов .....	16
II. Мероприятия, осуществлявшиеся в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов и не предусмотренные на 2016–2017 годы .....	17

\* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.

\*\* A/69/6/Rev.1.

\*\*\* В настоящем докладе не содержится приложения с изложением последующих действий по выполнению соответствующих рекомендаций надзорных органов, поскольку подобных невыполненных рекомендаций не имеется.



## Общий обзор

Таблица 6.1

### Финансовые ресурсы (В долларах США)

Утвержденные ресурсы на 2014–2015 годы	8 159 600
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)	(58 200)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2016–2017 годы <sup>a</sup>	8 101 400

<sup>a</sup> По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 6.2

### Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	23	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 7 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	23	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 7 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)

## Общая направленность

- 6.1 Цель данной программы заключается в содействии развитию международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях в интересах экономического, социального и научного развития, в частности на благо развивающихся стран. Нормативной и директивной основой для программы служат соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и решения Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, учрежденного Генеральной Ассамблеей в 1959 году в ее резолюции 1472 А (XIV).
- 6.2 Основные обязанности, выполняемые Управлением по вопросам космического пространства в рамках программы, заключаются в следующем: предоставлении основного секретариатского обслуживания Комитету по использованию космического пространства в мирных целях и его вспомогательным органам; осуществлении Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники (резолюции 2601 А (XXIV) и 37/90); осуществлении программы Платформы Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР) (резолюция 61/110); обеспечении выполнения обязанностей, возложенных на Генерального секретаря согласно договорам и принципам Организации Объединенных Наций, касающимся космического пространства, и соответствующим резолюциям (резолюции 1721 В (XVI), 2222 (XXI), 2345 (XXII), 3235 (XXIX), 47/68, 59/115 и 62/101); и координации деятельности, связанной с вопросами космоса, в рамках системы

*Примечание:* В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения:  
ВБ — внебюджетные ресурсы; ОО (ПР) — категория общего обслуживания  
(прочие разряды); ПБВ — прикомандирование без возмещения; РБ — регулярный бюджет.

Организации Объединенных Наций (резолюция 3234 (XXIX)). Кроме того, Управление выступает в качестве исполнительного секретариата Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам и его форума поставщиков (резолюции 61/111 и 64/86).

- 6.3 Программе по применению космической техники поручено поощрять расширение сотрудничества и наращивать потенциал в области космической науки и техники. К числу первоочередных задач Программы относятся создание местного потенциала в областях фундаментальной космической науки, основных космических технологий и технологий освоения космоса человеком и пропаганда глобальной навигационной спутниковой системы и комплексного применения космических технологий в областях глобального здравоохранения, предупреждения бедствий и преодоления их последствий, изменения климата, гуманитарной помощи, экологического мониторинга и управления природными ресурсами.
- 6.4 Программа ООН-СПАЙДЕР была учреждена для предоставления всеобщего доступа ко всем видам космической информации и услуг, связанных с предупреждением бедствий и преодолением их последствий, с тем чтобы содействовать осуществлению полного цикла мероприятий по предупреждению бедствий и преодолению их последствий. ООН-СПАЙДЕР служит каналом передачи космической информации для содействия предупреждению бедствий и преодолению их последствий, выступая связующим звеном между теми, кто отвечает за предупреждение бедствий и преодоление их последствий, и теми, кто занимается вопросами освоения космоса, а также координатором деятельности по созданию потенциала и укреплению институтов, в частности в развивающихся странах.
- 6.5 Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам был создан для содействия развитию сотрудничества, когда это целесообразно, по представляющим взаимный интерес вопросам, касающимся использования спутниковых услуг пространственной, навигационной и хронометрической поддержки в гражданских целях, а также дополнительных услуг.
- 6.6 Первоочередные задачи и планы работы Комитета и его вспомогательных органов, Программы по применению космической техники, ООН-СПАЙДЕР и Международного комитета ежегодно рассматриваются и утверждаются Комитетом и одобряются Генеральной Ассамблеей в резолюции, озаглавленной «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях».
- 6.7 Управление также отвечает за оказание государствам помощи в создании или укреплении их потенциала в области космического права, активизации деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях, в том числе усилий структур системы Организации Объединенных Наций и международных органов, занимающихся вопросами освоения космоса, в целях получения максимальной отдачи от использования космической науки и техники и их прикладного применения и повышения осведомленности о выгодах, которые дает человечеству освоение космоса, в частности в рамках мероприятий в ознаменование знаковых исторических событий и дат, таких как Всемирная неделя космоса и Международный день полета человека в космос.

## Обзор ресурсов

- 6.8 Общий объем ресурсов, которые предлагается выделить по этому разделу на двухгодичный период 2016–2017 годов, составляет до пересчета 8 101 400 долл. США, что отражает чистое сокращение на 58 200 долл. США (0,7 процента) по сравнению с объемом ассигнований на 2014–2015 годы. Это изменение объема ресурсов соответствует положениям резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения) и не будет иметь последствий для полного и действенного выполнения мандата.
- 6.9 Информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 6.3 и 6.4.

Таблица 6.3

### Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2012–2013 годы	Объем ассигнований на 2014–2015 годы	Техническая корректура (единовременная корректура штатного расписания на двухгодичный период)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дополнительные сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Итого	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 годы
Программа работы	8 305,5	8 159,6	–	–	(58,2)	–	(58,2)	(0,7)	8 101,4	24,3	8 125,7

#### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
Программа работы	1 572,5	1 384,1	1 537,0
<b>Всего</b>	<b>9 878,0</b>	<b>9 543,7</b>	<b>9 662,7</b>

Таблица 6.4

**Кадровые ресурсы**

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности								
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Всего		
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	
<b>Категория специалистов и выше</b>											
Д-2	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
С-5	2	2	–	–	–	–	–	–	–	2	2
С-4/3	11	11	–	–	–	–	–	–	–	11	11
С-2/1	3	3	–	–	–	–	–	–	–	3	3
<b>Итого</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	–	–	–	–	–	–	–	<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>											
Прочие разряды	5	5	–	–	–	–	2	2	–	7	7
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	–	–	–	–	<b>2</b>	<b>2</b>	–	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>Всего</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	–	–	–	–	<b>2</b>	<b>2</b>	–	<b>25</b>	<b>25</b>

**Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)**

- 6.10 В соответствии с резолюцией 69/264 предлагаются изменения в объеме ресурсов по статьям расходов, не связанных с должностями, на 58 200 долл. США. Предлагаемое сокращение на сумму в 58 200 долл. США затрагивает преимущественно статьи прочих расходов по персоналу, поездок сотрудников и услуг по контрактам и производится с учетом ожидаемых последствий перехода на нормы проезда воздушным транспортом и осуществления дополнительных мер повышения эффективности, которые Управление планирует реализовать в 2016–2017 годах.

**Внебюджетные ресурсы**

- 6.11 Прогнозируется, что в дополнение к ресурсам регулярного бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов будут выделены внебюджетные ресурсы в объеме 1 537 000 долл. США на финансирование разнообразных мероприятий, связанных с выполнением Программы по применению космической техники, работой Комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, ООН-СПАЙДЕР и осуществлением инициативы «Космические технологии на службе человечества». Эти мероприятия включают технические консультативные услуги, профессиональную подготовку, практикумы, семинары, проекты на местах, публикации, подготовку и распространение брошюр, организацию специальных мероприятий для популяризации выгод от прикладных космических исследований и празднования знаковых исторических событий и дат в области освоения космоса и совершенствование веб-сайта Управления и информационного портала ООН-СПАЙДЕР.

- 6.12 Управление получает взносы как в денежном выражении, так и в натуральной форме, и эти взносы по-прежнему имеют важнейшее значение для организации его учебных мероприятий и мероприятий по наращиванию потенциала, покрывая до двух третей совокупных затрат на их проведение. Ресурсы в натуральной форме предоставляются главным образом принимающими странами и учреждениями в связи с проведением практикумов, семинаров и учебных курсов, организуемых по линии Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и ООН-СПАЙДЕР, а также Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам. Благодаря взносам в натуральной форме обеспечивается удовлетворение потребностей в кадровых ресурсах, служебных помещениях, объектах и оборудовании и помещениях для заседаний, материально-техническом обеспечении и транспорте на местах, а также — при необходимости — в услугах устного перевода и жилье и питании для участников из развивающихся стран. Многие правительства и учреждения, занимающиеся космическими вопросами, активно поддерживают эту деятельность, безвозмездно предоставляя на краткосрочный и долгосрочный период услуги экспертов и специалистов по конкретным тематическим областям. Кроме того, расходы, связанные с проездом, проживанием и временным освобождением от основной работы, в полном объеме оплачиваются соответствующими учреждениями. Добровольные взносы в денежной форме, получаемые в дополнение к регулярному бюджету Управления, позволяют покрывать путевые расходы участников практикумов, учебных курсов и заседаний экспертов, в частности из развивающихся стран, а также расходы на нужды участников на местах, которые принимающие страны не берут на себя. Кроме того, взносы в денежном выражении и в натуральной форме используются в качестве начальных инвестиций для осуществления мероприятий в рамках деятельности по наращиванию потенциала и подготовке кадров, а в ряде случаев для оплаты услуг консультантов, которые по линии Управления оказывают по запросам правительств техническую консультативную помощь для укрепления их собственного потенциала в плане разработки политики и законодательства в области освоения космического пространства и приобретения соответствующих технических знаний. Стабильное поступление внебюджетных ресурсов будет во многом определять способность Управления обеспечивать поддержание на нынешнем уровне объема и ассортимента услуг по созданию в развивающихся странах потенциала в соответствии с предъявляемыми ожиданиями.

### Прочая информация

- 6.13 Управление продолжает играть ведущую роль в работе Межучрежденческого совещания по космической деятельности (с декабря 2013 года называется «ООН-Космос» по решению Генеральной Ассамблеи, которая в резолюции 68/75 рекомендовала использовать указанную аббревиатуру, чтобы привлечь к этой структуре дополнительное внимание и способствовать повышению его роли), которое с 1975 года координирует взаимодействие и сотрудничество между учреждениями в области деятельности, связанной с вопросами космоса, в целях поощрения межучрежденческой координации и сотрудничества и предотвращения дублирования усилий Организации Объединенных Наций, касающихся использования космической техники. В своей резолюции 69/85 Ассамблея настоятельно призвала «ООН-Космос» под руководством Управления продолжить изучение вопроса о том, как космическая наука и техника и их применение могут способствовать осуществлению Декларации тысячелетия и процессу составления повестки дня в области развития на период после 2015 года, и рекомендовала структурам системы Организации Объединенных Наций участвовать, по мере необходимости, в координационных усилиях «ООН-Космоса». С этой целью Управление по вопросам космического пространства продолжает в тесном взаимодействии с другими структурными подразделениями Организации Объединенных Наций работать над докладом Генерального секретаря о координации деятельности, связанной с вопросами космоса, в системе

Организации Объединенных Наций, и специальными докладами на избранные темы. Последний доклад Генерального секретаря на эту тему охватывал период 2014–2015 годов и касался вопроса формирования повестки дня в области развития на период после 2015 года (А/АС.105/1063). В специальном докладе «ООН-Космоса» (А/АС.105/1042) основное внимание уделялось вопросу об использовании космической техники в системе Организации Объединенных Наций в интересах сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности. Как явствует из формулировки приводимого в настоящем докладе ожидаемого достижения (с), программа работы по-прежнему предусматривает обеспечение большей согласованности и взаимодействия в работе структур системы Организации Объединенных Наций и международных структур, занимающихся вопросами освоения космоса, по использованию космической науки и техники и их прикладному применению в качестве инструмента ускорения развития человеческого потенциала и содействия развитию потенциала в целом.

- 6.14 При подготовке программы работы был вновь рассмотрен вопрос о публикациях, и предполагается, что выпуск периодических и непериодических изданий будет осуществляться в соответствии со сводной информацией, которая приводится в таблице 6.5, а также в разделе «Мероприятия» программы работы. Управление будет по-прежнему издавать свои публикации в электронной форме, а в печатном виде публикации будут издаваться только для нужд межправительственных совещаний. Использование документов в электронной форме, размещенных на веб-сайте Управления и Информационном портале ООН-СПАЙДЕР, позволяет Управлению распространять документы по своей проблематике на соответствующих языках в едином формате, что делает публикации легче и ведет к повышению эффективности затрат. Помимо публикаций, информация по которым приводится в таблице 6.5, Управление выпустит ряд информационно-просветительских материалов, таких как плакаты, буклеты и брошюры, содержащих информацию о работе Комитета и выгодах от использования достижений космической науки и техники, в том числе прикладного характера.

Таблица 6.5

**Сводная информация о публикациях**

	Фактическое число в 2012–2013 гг.			Предполагаемое число в 2014–2015 гг.			Предполагаемое число в 2016–2017 гг.		
	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме
Периодические	1	6	8	2	3	2	1	3	4
Непериодические	1	2	3	–	–	2	1	–	3
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>7</b>

- 6.15 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи по этому разделу предусмотрено выделение ресурсов для целей контроля и оценки в объеме 470 300 долл. США (33 человеко-месяца), из которых 30,5 человеко-месяца приходится на персонал категории специалистов и 2,5 человеко-месяца — на персонал категории общего обслуживания. Функции, выполняемые в настоящее время сотрудниками Управления, включают обязанности по контролю и оценке. Отдельных должностей для выполнения функций контроля и оценки не предусмотрено. Будет обеспечено проведение Управлением самооценки своей деятельности и периодических тематических оценок, охватывающих все главные функции и показатели, в том числе для определения того, позволяют ли темпы осуществления программы достичь

ожидаемых результатов, предложенных в контексте таблиц бюджетных показателей, утвержденных на 2016–2017 годы.

- 6.16 Проведение внутренних оценок привело к повышению качества управления программой и представления отчетности о ее выполнении. Управление продолжает отслеживать и координировать ход осуществления стратегии в области контроля и оценки и плана действий через группу управления программой, возглавляемую Директором. Эта группа проводит регулярные заседания, в том числе для обсуждения механизмов оптимизации деятельности в сфере контроля и отчетности и определения мер, которые следует принять по итогам осуществления этих мероприятий. Управление также проводит среди заинтересованных сторон и бенефициаров анкетирование и оценки, а полученные результаты использует для повышения качества своей работы. Это позволяет Управлению в рабочем порядке выявлять области, требующие улучшения, изыскивать пути преодоления практических трудностей и в то же время разрабатывать инструменты повышения качества работы, касающейся как вопросов существа, так и административных вопросов, и обмениваться соответствующей информацией.

## Программа работы

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 101 400 долл. США**

- 6.17 Основная ответственность за эту программу возложена на Управление по вопросам космического пространства. Программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в программе 5 «Использование космического пространства в мирных целях» стратегических рамок на период 2016–2017 годов.

Таблица 6.6

### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

*Цель Организации:* дальнейшее расширение международного сотрудничества между государствами-членами и международными структурами в осуществлении космической деятельности в мирных целях и использовании космической науки и техники и достижений прикладного характера в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы	Показатели для оценки работы		
			2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Обеспечение более глубокого понимания, признания и соблюдения международным сообществом правового режима, установленного Организацией Объединенных Наций для регулирования космической деятельности	i) Увеличение числа мер, принятых государствами и межправительственными организациями в целях выполнения или соблюдения положений договоров и принципов Организации Объединенных Наций, регулирующих космическую деятельность, и соответствующих резолюций, включая ратификацию и выполнение договорных обязательств	Целевой показатель	71	52	37
		Расчетный показатель		64	47
		Фактический показатель			56
	ii) Увеличение числа стран, получающих поддержку в целях создания или наращивания их потенциала в области космического права	Целевой показатель	50	44	38
		Расчетный показатель		45	39
		Фактический показатель			40





### Внешние факторы

- 6.18 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной программы будут достигнуты при следующих условиях:
- a) государства-члены будут готовы и/или способны осуществить соответствующие рекомендации, резолюции и решения и завершить реализацию связанных с ними необходимых мер в течение двухгодичного периода;
  - b) заинтересованные субъекты, особенно из числа обладающих возможностями для освоения космоса, будут продолжать принимать важные стратегические решения, позволяющие им активно участвовать в развитии космической науки и техники и их достижений прикладного характера и/или выделять необходимые ресурсы на эти цели;
  - c) заинтересованные субъекты будут поддерживать Организацию и активно участвовать в работе межправительственных органов, обслуживаемых Управлением;
  - d) будут отсутствовать серьезные трудности в сфере обеспечения людскими ресурсами и/или финансирования программы работы, которые могли бы оказать отрицательное влияние на предоставление запланированных услуг.

### Мероприятия

- 6.19 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
    - i) Генеральная Ассамблея (регулярный бюджет):
      - a. основное обслуживание заседаний: заседания Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях» (6); основное секретариатское обслуживание Рабочей группы полного состава по пунктам повестки дня Четвертого комитета, касающимся космического пространства (6);
      - b. документация для заседающих органов: доклады Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его ежегодных сессий (2);
    - ii) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (регулярный бюджет):
      - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Комитета (32);
      - b. документация для заседающих органов: ежегодный доклад «ООН-Космоса» (2); документы зала заседаний для Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (предположительно 12); другие документы для запланированных заседаний Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (4); доклад Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его ежегодной сессии (2); доклад Научно-технического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его ежегодной сессии (2); доклад о координации деятельности, касающейся освоения космоса, в рамках системы Организации Объединенных Наций (1); специальный доклад об использовании достижений космической науки и техни-

- ки в системе Организации Объединенных Наций (1); и доклад о плане работы ООН-СПАЙДЕР (1);
- iii) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях — Научно-технический подкомитет (регулярный бюджет):
- a. основное обслуживание заседаний: помощь Международной федерации астронавтики в организации симпозиума по применению космической техники во время сессии Подкомитета 2016 года (1); организация отраслевого симпозиума во время сессии Подкомитета 2017 года (1); и основное секретариатское обслуживание пленарных заседаний и рабочих групп Подкомитета (60);
  - b. документация для заседающих органов: справочные документы, исследования, доклады и другие документы, касающиеся пунктов повестки дня Подкомитета (14); документы зала заседаний Подкомитета (предположительно 20); доклад эксперта Организации Объединенных Наций по применению космической техники (2); доклад о ежегодном совещании Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, организованном его исполнительным секретариатом (2); доклад о деятельности сети региональных отделений поддержки ООН-СПАЙДЕР (2); доклад о технической консультативной помощи и проведенных мероприятиях в рамках выполнения плана работы Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, осуществляемого через его исполнительный секретариат (2); и доклады о практикумах, учебных курсах, симпозиумах, конференциях и семинарах, организуемых в рамках выполнения программы работы Управления (предположительно 15);
- iv) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях — Юридический подкомитет (регулярный бюджет):
- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Юридического подкомитета и его рабочих групп (40); помощь Международному институту космического права/Европейскому центру космического права в организации симпозиума по вопросам космического права во время ежегодных сессий Подкомитета (2);
  - b. документация для заседающих органов: справочные документы, исследования по юридическим вопросам, доклады и другие документы, имеющие отношение к пунктам повестки дня Юридического подкомитета (6); документы зала заседаний Юридического подкомитета (предположительно 14); и доклады о проведенных практикумах, учебных курсах, симпозиумах, конференциях и семинарах по правовым аспектам деятельности, касающейся освоения космоса (предположительно 1);
- v) основное обслуживание заседаний (регулярный бюджет): основное секретариатское обслуживание пленарных заседаний и заседаний рабочих групп Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, а также его форума поставщиков (20) и Рабочей группы Международного комитета по распространению информации и укреплению потенциала (8);
- vi) услуги депозитария (регулярный бюджет): распространение информации, предоставляемой государствам-членам в соответствии с Договором о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Соглашением о спасании космонав-

тов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, и Принципами, касающимися использования ядерных источников энергии в космическом пространстве (предположительно 2 мероприятия); и обновление общедоступного реестра и информационной базы данных, публикуемых в документах серий A/AC.105/INF и ST/SG/SER.E в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (предположительно 10 мероприятий);

- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) периодические публикации: отчет о деятельности Управления по вопросам космического пространства в области космического права (1); специальная публикация на тему, ежегодно выбираемую «ООН-Космосом» (1); учебная программа Организации Объединенных Наций по вопросам космической науки, техники, навигации и космического права (1); “United Nations Treaties and Principles on Outer Space and Related General Assembly Resolutions” («Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства, и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи») (предположительно 1); послания исследователей космоса будущим поколениям (2); и доклады о деятельности в рамках программы (предположительно 2);
  - ii) неперiodические публикации: специальная публикация по одной из тематических областей работы Управления (примерно 3); и юбилейное издание в честь 50-летия первого выпуска “United Nations Treaties and Principles on Outer Space” («Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства») (1);
  - iii) миссии по установлению фактов: участие в совещаниях по космической проблематике, проводимых межправительственными организациями и неправительственными структурами, занимающимися вопросами космоса (10);
  - iv) выставки, экскурсии и лекции: организация постоянной экспозиции, посвященной преимуществам использования космических технологий в целях улучшения жизни на Земле и охраны окружающей среды (1); организация для государств-членов, межправительственных организаций и неправительственных структур презентаций, посвященных работе Организации Объединенных Наций, связанной с космической деятельностью (предположительно 4); и организация краткосрочных выставок, демонстрирующих выгоды от деятельности, связанной с освоением космоса (предположительно 4);
  - v) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: рекламные и информационно-просветительские материалы, посвященные деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с освоением космоса, и работе Управления (предположительно 2);
  - vi) пресс-релизы и пресс-конференции: подготовка пресс-релизов и помощь в организации пресс-конференций (предположительно 15);
  - vii) специальные мероприятия: организация и координация проведения специальных мероприятий, посвященных достижениям и памятным датам в области освоения космоса (предположительно 1);
  - viii) технические материалы: обслуживание веб-сайта Управления по вопросам космического пространства и баз данных, размещенных на этом веб-сайте (1); обеспечение функционирования информационного портала Международного комитета по

- глобальным навигационным спутниковым системам (1); и обеспечение функционирования Информационного портала ООН-СПАЙДЕР (1);
- ix) гуманитарные миссии: предоставление организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным отделениям поддержки ООН-СПАЙДЕР и национальным координационным центрам доступа к космической информации в рамках поддержки их усилий по чрезвычайному реагированию и оказанию гуманитарной помощи (1);
  - x) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: основное обслуживание ежегодного открытого форума, проводимого для обмена информацией между членами Комитета и представителями структур системы Организации Объединенных Наций (2), и основное обслуживание ежегодной сессии «ООН-Космоса» (2);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) консультативные услуги: предоставление государствам-членам и региональным, межправительственным и неправительственным организациям по их просьбе помощи в осуществлении национальных и региональных мероприятий, программ и проектов в области космического права, стратегии освоения космоса, космической науки и техники, а также их достижений прикладного характера (предположительно 2); предоставление государствам-членам по их просьбе технической консультативной помощи по вопросам использования космических технологий при разработке планов и стратегий предупреждения бедствий и преодоления их последствий, а также осуществлении мероприятий по уменьшению рисков (предположительно 6); предоставление технической и номинальной финансовой помощи связанной с Организацией Объединенных Наций региональным учебным центрам космической науки и техники, включая их руководящие органы и консультативные комитеты, в целях оказания им содействия в проведении образовательных, учебных и оперативных мероприятий, а также в функционировании (8);
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: международное совещание экспертов с участием представителей национальных и региональных отделений поддержки ООН-СПАЙДЕР и других структур системы Организации Объединенных Наций, лиц, ответственных за осуществление текущих и запланированных международных и региональных инициатив, специалистов по предупреждению бедствий и преодолению их последствий и экспертов по вопросам использования космических технологий в этой сфере в целях проведения обзора деятельности в этой области и согласования направлений будущей работы (2); региональные практикумы/совещания экспертов в различных регионах мира для специалистов по предупреждению бедствий и преодолению их последствий и экспертов по вопросам использования космических технологий в целях предупреждения бедствий и преодоления их последствий и принятия мер реагирования в чрезвычайных ситуациях (2); практикумы, семинары и совещания экспертов по правовым аспектам космической деятельности (предположительно 1); и практикумы, семинары, учебные курсы и совещания экспертов для участников из развивающихся стран, в частности специалистов из числа женщин, по приоритетным тематическим областям Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники (11);

- iii) стипендии и гранты: предоставление долгосрочных международных стипендий в области космической науки и техники, предлагаемых государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами, связанными с космосом (предположительно 12);
- d) конференционные услуги, административное обслуживание, надзор (регулярный бюджет):
  - i) управление людскими ресурсами: планирование людских ресурсов Управления, их административное обслуживание и управление ими (1);
  - ii) планирование программ, бюджет и счета: планирование программы и бюджета Управления, их исполнение (долгосрочное и краткосрочное), контроль за исполнением и подготовка соответствующей документации (1).

6.20 Информация о распределении ресурсов для осуществления программы работы приводится в таблице 6.7.

Таблица 6.7

**Потребности в ресурсах: программа работы**

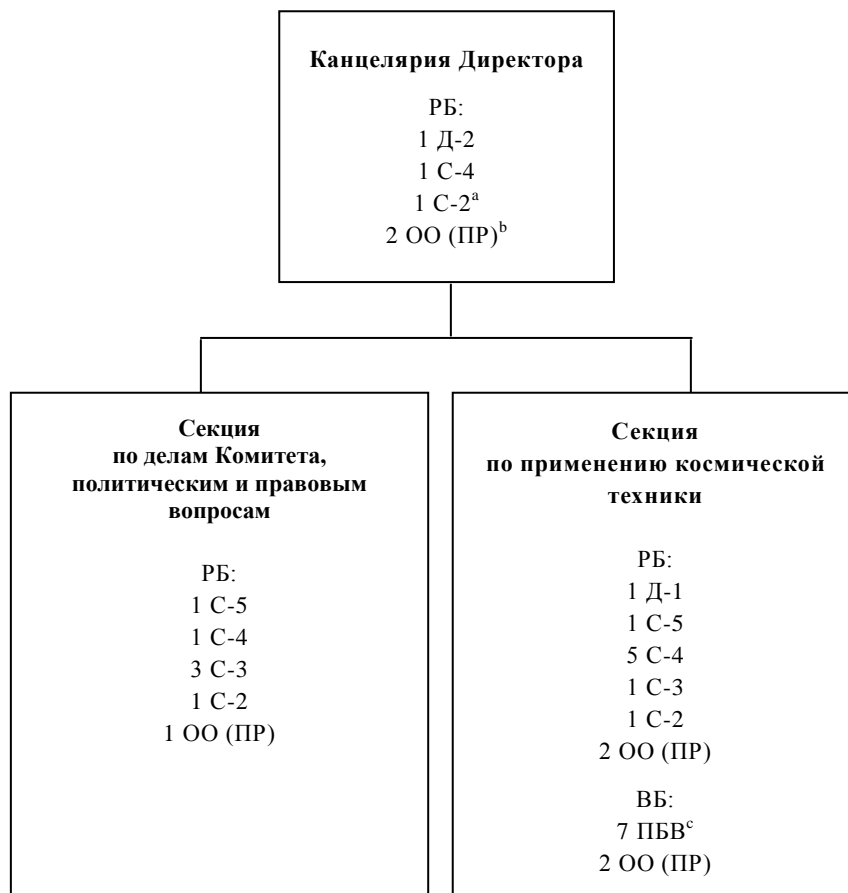
Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 766,9	6 766,9	23	23
Расходы, не связанные с должностями	1 392,7	1 334,5	–	–
<b>Итого</b>	<b>8 159,6</b>	<b>8 101,4</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
Внебюджетные ресурсы	1 384,1	1 537,0	2	2
<b>Всего</b>	<b>9 543,7</b>	<b>9 638,4</b>	<b>25</b>	<b>25</b>

6.21 Совокупный объем ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 8 101 400 долл. США, что даст возможность сохранить 23 должности (6 766 900 долл. США) и покрыть соответствующие расходы, не связанные с должностями (1 344 500 долл. США), и позволит Управлению продолжать осуществление своего мандата, в том числе оказывать содействие развитию международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях в интересах экономического, социального и научного развития, в частности на благо развивающихся стран, и обеспечивать обслуживание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, его Юридического подкомитета и Научно-технического подкомитета и их вспомогательных органов, Рабочей группы полного состава Четвертого комитета, «ООН-Космоса» и Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам.

6.22 Структура Канцелярии Директора отражает перевод в нее из Секции по делам Комитета, политическим и правовым вопросам без изменения объема расходов одной должности младшего сотрудника по программе (С-2) и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для содействия выполнению функций поддержания связей с общественностью и распространения информации. Кроме того, младший сотрудник по программе будет заниматься обслуживанием подкомитетов, а сотрудник категории общего обслуживания будет оказывать административную поддержку в ведении Реестра запущенных в космическое пространство объектов.

- 6.23 Предлагаемое сокращение на 58 200 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, главным образом по статьям прочих расходов по персоналу, услуг по контрактам и поездок персонала, рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на вновь утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на 2016–2017 годы в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.
- 6.24 Как отмечается в пунктах 6.11 и 6.12 настоящего доклада, содействие в осуществлении предусмотренных программой мандатов будет оказываться благодаря выделению внебюджетных ресурсов, объем которых, по оценкам, составит 1 537 000 долл. США.

## Приложение I

**Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов**

<sup>а</sup> Переведена из Секции по делам Комитета, политическим и правовым вопросам.

<sup>б</sup> Одна должность переведена из Секции по делам Комитета, политическим и правовым вопросам.

<sup>с</sup> Сотрудники, должности которых финансируются за счет внебюджетных ресурсов, предоставлены на условиях безвозмездного прикомандирования Японским агентством аэрокосмических исследований, Германским аэрокосмическим центром, Китайским национальным центром по уменьшению опасности бедствий и другими международными и национальными структурами, занимающимися космической деятельностью.



## Приложение II

### Мероприятия, осуществлявшиеся в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов и не предусмотренные на 2016–2017 годы

---

<i>A/68/6 (Sect. 6), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
6.21(b)(viii)	Предоставление информационно-справочных и библиотечных услуг государствам-членам, другим подразделениям Организации Объединенных Наций и организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям и широкой общественности	1	В будущем эти услуги будут оказываться Отделением Организации Объединенных Наций в Вене по причине ограниченности служебных помещений.
<b>Всего</b>		<b>1</b>	

---